

BinoX HD

BINOCOLO DIGITALE 4-16X GIORNO NOTTE



MANUALE D'USO



CANICOM

CONTENUTI DEL MANUALE

Sezione I - PREPARAZIONE DEL DISPOSITIVO

- 1.01. Apertura della confezione
- 1.02. Installazione batterie
- 1.03. Micro SD, USB e HDMI
- 1.04. Aggiornamento Firmware
- 1.05. ON / OFF
- 1.06. Utilizzo della tastiera
- 1.07. Diottria e messa a fuoco (lente DX)
- 1.08. Messa a fuoco illuminatore IR (lente SX)
- 1.09. Montaggio su tripod
- 1.10. Calibrazione della bussola

Sezione II - INTERFACCIA

- 2.01. Homescreen
- 2.02. Funzioni principali
- 2.03. “Giostra” intuitiva del menu
- 2.04. Utilizzo del menu di sistema

Sezione III - FUNZIONI

- 3.01. Modo Notte
- 3.02. Foto e Video
- 3.03. Telemetro “Smart Rangefinder”

Sezione IV - MENU DI SISTEMA

- 4.01. Modo Notte
- 4.02. Foto e Video
- 4.03. Display
- 4.04. Impostazioni

Sezione V. AVVERTENZE E GARANZIA

- 5.01. Avvertenze, Precauzioni, Garanzia e Assistenza

Sezione VI. APPLICAZIONE “APP MOBILE”

- 6.01. Applicazione mobile

SEZIONE I

PREPARAZIONE DEL DISPOSITIVO

1.01. APERTURA DELLA CONFEZIONE

I seguenti passaggi devono essere compiuti prima del primo utilizzo del prodotto dopo l'acquisto:

1. Aprire la confezione, rimuovere il dispositivo e verificare il contenuto. Nella confezione sono compresi: Bino-X HD, manuale d'uso, tagliando di garanzia, 3xCR123, 1x scheda memoria SD (solo la versione distribuita in Italia), tracolla, custodia morbida di protezione, panno pulizia.
2. Assicurarsi che niente sia mancante dalla confezione.
3. Ispezionare il dispositivo e verificare eventuali anomalie alle lenti, al corpo, agli oculari, alla tastiera, etc.
4. Assicurarsi che le lenti siano ben pulite prima dell'utilizzo.



1.02. INSTALLAZIONE DELLE BATTERIE

BinoX HD prevede l'utilizzo di 3 batterie CR123.



NOTE

Si consiglia vivamente l'utilizzo di batterie al litio per una maggiore durata.

Inserire le batterie come di seguito:

1. Rimuovere il coperchio
2. Inserire le batterie rispettando la polarita' indicata sul dispositivo
3. Chiudere in coperchio

1.03. MICRO SD, USB E HDMI

Il dispositivo e' dotato di porte MicroSD Card, Micro USB e Micro HDMI. Le porte si trovano sotto la linguetta di gomma raffigurante i loghi MicroSD e HDMI.

NOTE

Assicurarsi che il dispositivo sia spento prima di inserire la scheda di memoria MicroSD.

1. Formattare la MicroSD prima dell'utilizzo.
2. Inserire la MicroSD come raffigurato.
3. Per bloccare la scheda nel comparto premere delicatamente fino al "click" sonoro di avvenuto inserimento.
4. Coprire il comparto con la linguetta.

NOTE

C'e' un unico verso di inserimento della scheda. Non forzare l'inserimento, potrebbero danneggiarsi entrambi il dispositivo e la scheda.





Per rimuovere la scheda premerla fino al "click" sonoro di avvenuto sblocco, quando la scheda fuoriesce dal comparto di alcuni millimetri può essere rimossa.

NOTE

Per registrare Video e' necessario utilizzare una scheda di classe 10 o superiore.

1.04. AGGIORNAMENTO FIRMWARE



Prima di utilizzare il dispositivo aggiornarlo all'ultima versione firmware disponibile.

Per aggiornare il dispositivo e' necessario disporre di una scheda di memoria MicroSD

NOTE

Nel caso di una perdita di alimentazione durante la procedura di aggiornamento (l'aggiornamento richiede circa 2 minuti di tempo), il dispositivo potrebbe subire danni irreversibili al system files. Contattare il proprio rivenditore nel caso in cui si presenti tale situazione. Durante l'aggiornamento non utilizzare fonti di alimentazione differenti dalle batterie.

Per aggiornare il firmware seguire i seguenti passaggi:

1. Effettuare il download del file *****.bin** dal link <http://www.atncorp.com/firmware> e copiarlo sulla MicroSD card
2. Inserire la scheda nel dispositivo
3. Accendere il dispositivo
4. Nella finestra di dialogo "Firmware Update" selezionare "Yes" per iniziare la procedura
5. Quando il counter raggiunge "100%" il dispositivo effettuerà un riavvio automatico
6. Al riavvio il dispositivo effettuerà un'autoconfigurazione dei nuovi contenuti firmware scaricato
7. Al completamento il dispositivo eseguirà un ulteriore riavvio automatico. Al riavvio il dispositivo sarà pronto per essere utilizzato.

NOTE

Una volta effettuato l'aggiornamento e' necessario formattare manualmente la scheda MicroSD. Nella mancanza di tale operazione, il dispositivo richiederà se si intende effettuare l'aggiornamento ad ogni accensione.

1.05. ON / OFF

Per accendere il dispositivo tenere premuto per pochi secondi il pulsante POWER

Per spegnere il dispositivo tenere premuto il pulsante POWER, confermare selezionando YES sulla finestra di dialogo "Spegnere il dispositivo?"



1.06. UTILIZZO DELLA TASTIERA

La tastiera prevede di essere utilizzata in due maniere differenti:

- Pressioni brevi e rapide – per la maggior parte delle funzioni e per passare tra le varie schermate e opzioni del menu
- Pressione continua (alcuni secondi) – per le seguenti funzioni: ON/OFF, ZOOM, ACCESSO AL MENU.



1.07. DIOTTRIA E MESSA A FUOCO

SETTAGGIO DIOTTRIA

Ruotando gli anelli di settaggio diottrico si raggiunge il massimo livello di nitidezza in base al proprio occhio. Guardare dentro gli oculari focalizzando la vista sui dettagli/icone dell'interfaccia. Possibilmente non rimuovere i tappi per le lenti mentre si esegue il settaggio diottrico.



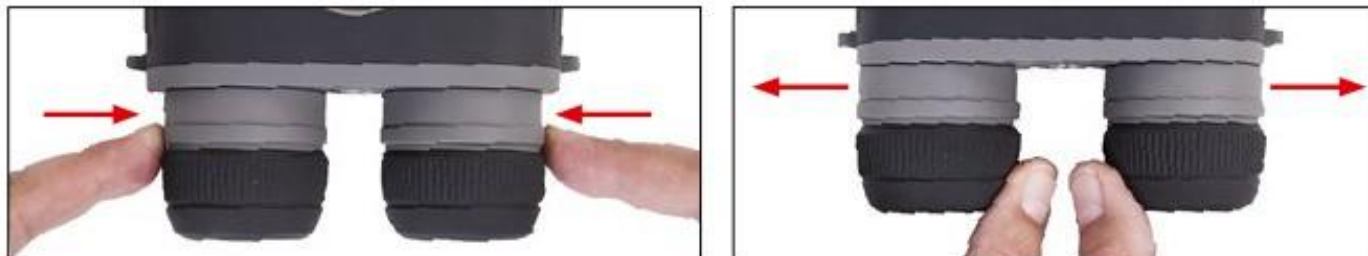
MESSA A FUOCO

Dopo aver eseguito il settaggio diottrico, rimuovere i tappi per le lenti obiettivo e ruotare il cono della lente di dentro per mettere a fuoco l'immagine.



DISTANZA INTERPUPILLARE

In base alla propria distanza tra gli occhi, regolare individualmente gli oculari muovendoli orizzontalmente.



1.08. MESSA A FUOCO ILLUMINATORE IR



In modalita' notturna l'illuminatore IR di cui e' dotato il dispositivo e' cruciale al fine di ottenere un raggio di visione molto esteso in condizioni di luce scarsa o totalmente assente. L'illuminatore IR si accendera' automaticamente quando il dispositivo e' impostato su modalita' notturna. Dal menu si possono modificare alcune caratteristiche di funzione dell'illuminatore.

1. L'illuminatore IR puo' essere messo a fuoco ruotando il cono della lente di sinistra. Questa operazione permette di allargare o stringere il fascio di luce emessa dall'illuminatore.

1.09. MONTAGGIO SU TRIPOD



Il BinoX HD puo' essere montato su un tripod tramite l'apposita guida posta sotto il dispositivo.

1.10. CALIBRAZIONE DELLA BUSSOLA

Quando la bussola necessita di essere calibrata, la dicitura CAL compare in alto al centro dello schermo.

Per calibrare la bussola, ruotare il dispositivo sui tre assi come raffigurato a fianco.

NOTE

Dopo aver calibrato la bussola, posizionare il dispositivo parallelamente al terreno e verificare che le coordinate siano accurate.

Altre possibili abbreviazioni:

- ERR — si e' verificato un errore, riavviare il dispositivo e/o ricalibrare la bussola.
- SMF — il dispositivo si trova in prossimita' di un forte campo magnetico (strong magnetic field). Si consiglia di spostarsi altrove e di ricalibrare la bussola.
- UPD — e' necessario effettuare l'aggiornamento firmware (anche se la versione firmware e' la stessa che e' gia' installata sul dispositivo).

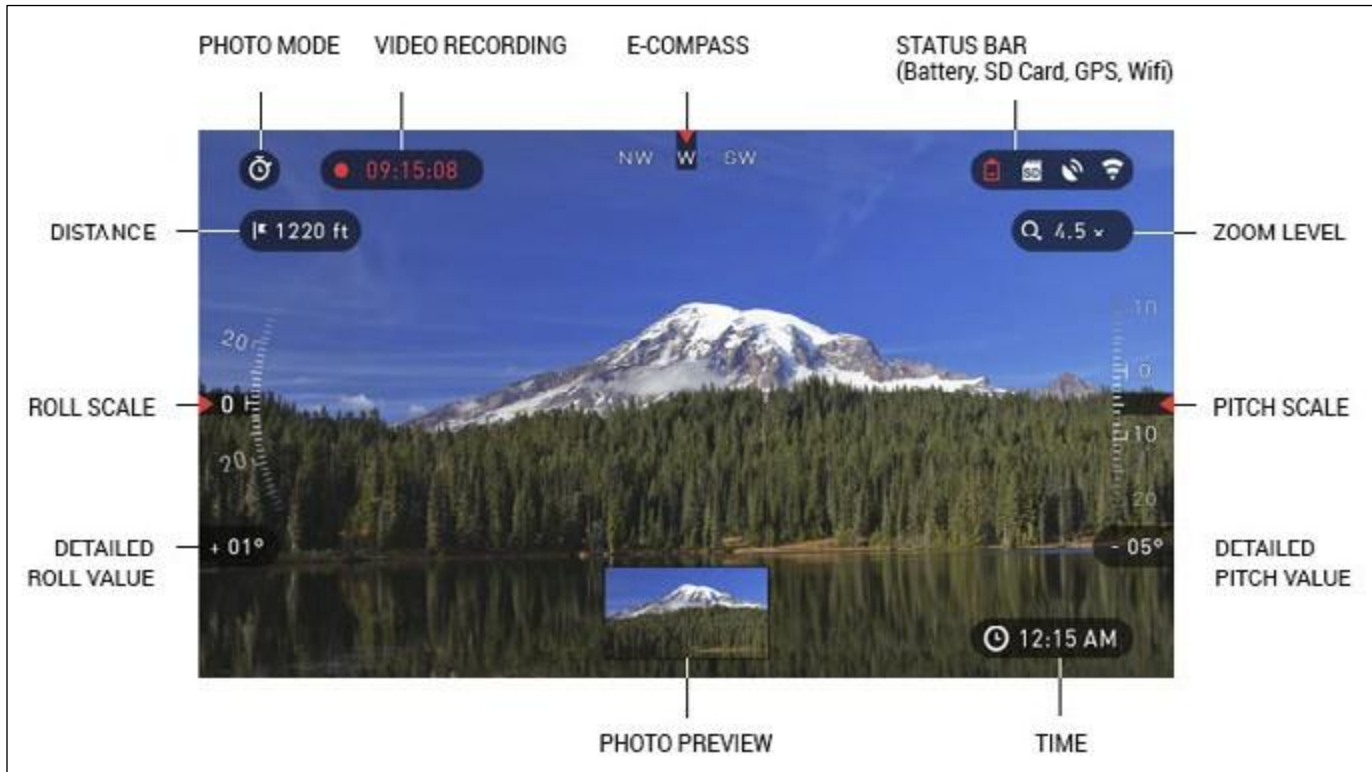


SEZIONE II

INTERFACCIA

2.01. HOMESCREEN

La prima schermata a seguito dell'accensione e' l'homescreen. Consiste in: immagine, scale informative, barra di stato ed altre widget inerenti le varie funzioni previste dal dispositivo.



SCALE INFORMATIVE

Bussola (e-compass): indica il punto cardinale verso il quale stiamo osservando.

Roll Scale: grado di inclinazione destra/sinistra del dispositivo in base al giroscopio 3D.

Pitch Scale: grado di inclinazione alto/basso del dispositivo in base al giroscopio 3D.

BARRA DI STATO (STATUS BAR)

Mostra le informazioni dello stato di sistema del dispositivo.

- Batteria — appare quando il livello della batteria e' basso.
- SD Card — mostra la presenza o assenza (simbolo rosso) della scheda di memoria.
- GPS and WiFi — mostra se le funzioni sono attive o inattive (icona barrata).



WIDGETS

Sono elementi dell'interfaccia che forniscono accesso immediato (si visualizzano sull'homescreen) ad informazioni di sistema molto utili.





Ci sono vari tipi di WIDGETS:

- icone senza valori numerici — per mostrare la modalita' in essere (foto e video);

- solo valori numerici – grado di inclinazione “Roll and Pitch”;
- icone + valore numerico – zoom o l’ultima distanza “distance” misurata;
- Anteprima foto – appare in basso allo schermo quando viene scattata una foto.

Le widget possono essere disattivate dal menu di sistema “system menu”.




Per accedere al menu premere il pulsante centrale  dalla homescreen. Apparirà quindi la “giostra” intuitiva del menu. Selezionare quindi l’icona “chiave inglese” con i pulsanti destra e sinistra . Premere nuovamente il tasto centrale per accedere. Utilizzare il pulsante destro  per spostarsi su “display”, premere il tasto in basso  per accedere alle “widget display” ed impostare la modalita’ desiderata.

2.02. FUNZIONI PRINCIPALI



ZOOM


Tenendo premuti i pulsanti SU e GIU  il dispositivo avvicinerà ed allontanerà l’immagine. Il livello di zoom raggiunto/corrente è visualizzato sulla homescreen nella widget dello zoom.

NOTE

Quando il dispositivo è avviato per la prima volta è necessario configurare il tipo di lente (una finestra pop-up aiuterà nell’operazione) prima di poter zoomare correttamente.




SCATTARE FOTOGRAFIE

Premere il pulsante di sinistra  per fare una fotografia dalla homescreen. In base alle impostazioni foto inserite dal menu il dispositivo scatterà una o più foto.



REGISTRARE VIDEO

Premendo il pulsante di destra  il dispositivo inizierà a registrare un video. La durata di registrazione è visualizzata sulla home screen, widget in alto a sinistra di colore rosso.

NOTE

Your recording will automatically stop when the memory card is full or the battery is out of power.



“GIOSTRA” INTUITIVA DEL MENU

Il pulsante centrale  apre e chiude il menu.

2.03. GIOSTRA INTUITIVA DEL MENU



La Giostra intuitiva e' composta da una serie di icone che identificano le varie impostazioni del dispositivo. Le icone in rosso indicano le operazioni che e' possibile effettuare.

Muoversi tra le varie icone premendo i pulsanti destra e sinistra. Vi sono inoltre una serie di icone "ON/OFF" (WIFI, GPS) dove sara' necessario utilizzare i pulsanti SU e GIU per attivare o disattivare la funzione raffigurata dall'icona.

ESEMPIO: per attivare o disattivare la funzione WIFI, spostarsi con i pulsanti destra e sinistra sull'icona WIFI, premere il pulsante centrale ENTER, premere i pulsanti SU o GIU per attivare o disattivare il WIFI.



EXIT – uscire dalla giostra menu.



NIGHT MODE – Modalita' diurna/notturna. Si possono cambiare le impostazioni delle modalita' diurna e notturna (contrasto, colorazione, luminosita', etc) accedendo alle impostazioni di sistema dal menu.



TELEMETRO - SMART RANGEFINDER – attiva la funzione telemetro.



GALLERY – per accedere alle foto e video salvate sulla scheda MicroSD



WiFi – attivare o disattivare il modulo WIFI per collegamento ad App.



GPS – attivare o disattivare il modulo GPS.



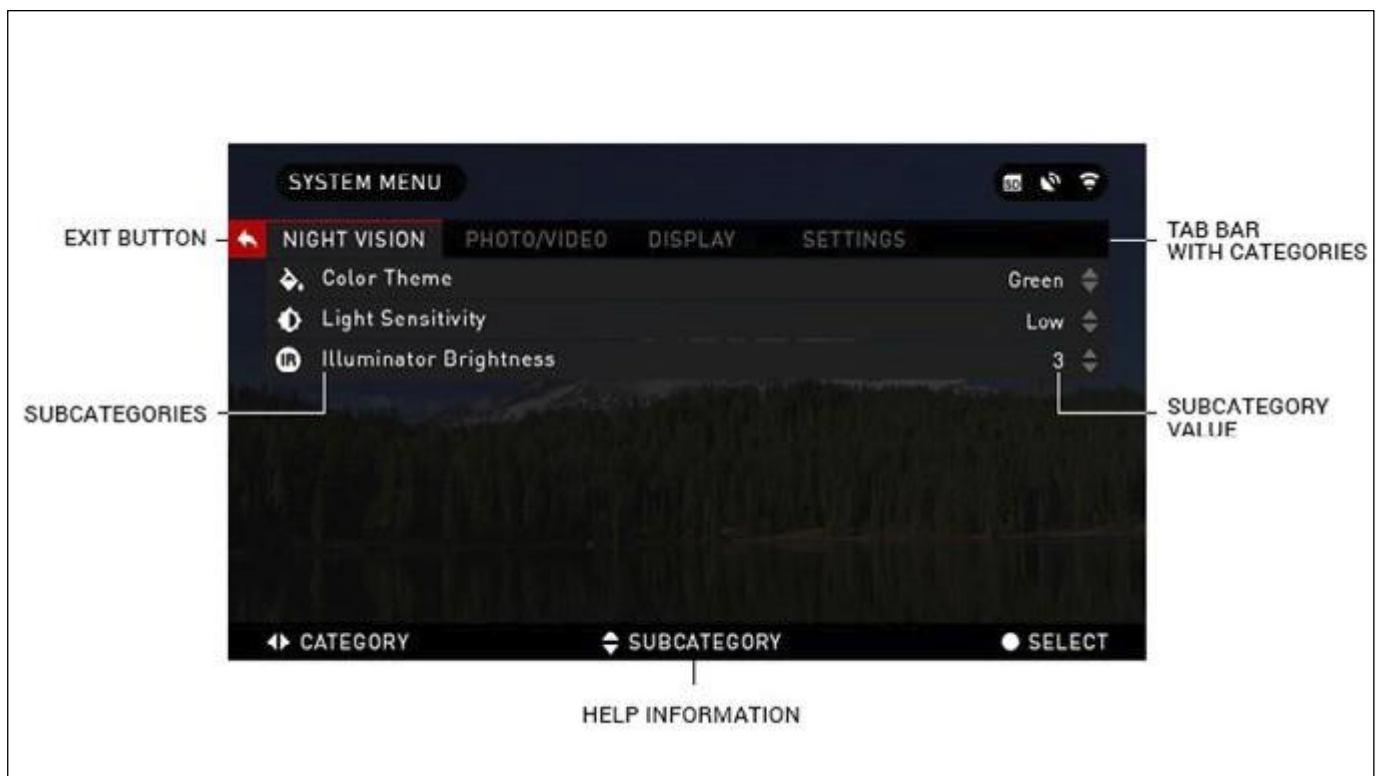
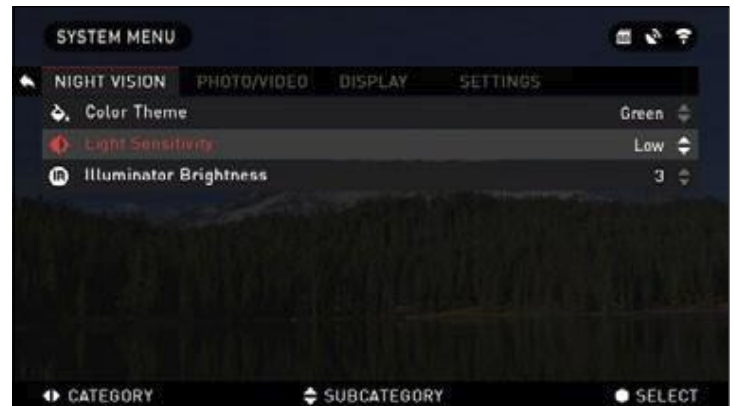
BLUETOOTH – disponibile solo sui modelli X-SIGHT II-MARS HD-OTS HD-BINOX THD.



MENU DI SISTEMA – Per accedere alle altre varie impostazioni del dispositivo.

2.04. UTILIZZO DEL MENU DI SISTEMA

Per accedere al menu di sistema premere il pulsante ENTER dalla homescreen, spostarsi con i pulsanti destra e sinistra fino all'icona "chiave inglese" e premere nuovamente ENTER per accedere alle impostazioni. Il menu di sistema consiste in una barra con le categorie delle funzioni da impostare, ed una sottocategoria per ognuna delle categorie. In basso si trova la barra di aiuto con la legenda dei comandi.



Sulla sinistra della barra categorie si trova il tasto di uscita (exit button). Per uscire dal menu di sistema e tornare a homescreen premere il pulsante ENTER dopo essersi posizionati sul tasto di uscita exit button. Per muoversi tra le varie categorie, premere i pulsanti sinistra o destra, per entrare nelle sottocategorie premere il pulsante GIU. Una volta raggiunta la sottocategoria desiderata premere il pulsante ENTER per accedere alle opzioni di impostazione.



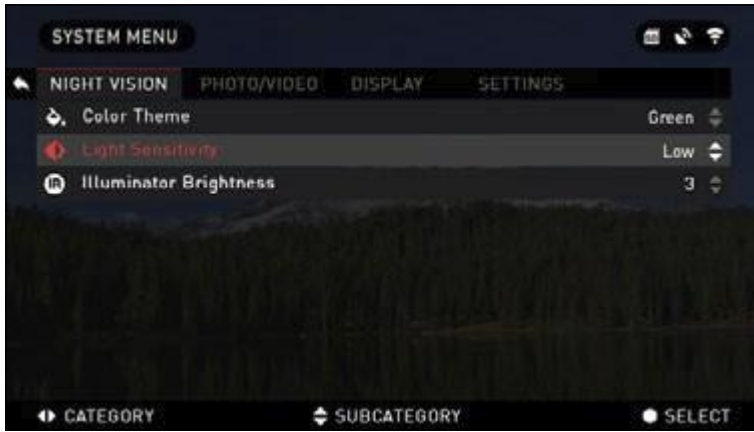
FIRST LEVEL



SECOND LEVEL



THIRD LEVEL



Una volta identificata la categoria alla quale si intende accedere premere il pulsante GIU fino a raggiungere la sottocategoria che si intende modificare. Premere ENTER per accedere alle impostazioni della sottocategoria selezionata. (la sottocategoria selezionata sara' di colore rosso).



Dopo aver premuto il pulsante ENTER per confermare di voler modificare l'impostazione della sottocategoria selezionata (i vari valori modificabili saranno di colore rosso), premere i pulsanti SU e GIU per visualizzare i vari valori disponibili per quella sottocategoria.



Per confermare il nuovo valore impostato premere il pulsante ENTER.

SEZIONE III

FUNZIONI

3.01. VISIONE NOTTURNA



Per passare da visione diurna a visione notturna selezionare l'icona VISIONE NOTTURNA dalla giostra menu e premere ENTER.

NOTE

Passare a modalita' notturna nelle ore diurne non provoca alcun danno al dispositivo. L'immagine potrebbe pero' essere troppo luminosa a causa della troppa luce esterna.

Dal menu di sistema e' possibile modificare la colorazione dell'immagine, la sensibilita' alla luce del dispositivo e l'intensita' dell'illuminatore.



Per accedere alle impostazioni di visione notturna selezionare l'icona "chiave inglese" dalla giostra menu e premere ENTER.



Spostarsi sulla categoria VISIONE NOTTURNA premendo i pulsanti DESTRA o SINISTRA. Passare alle sottocategorie premendo il pulsante GIU'.




3.02. FOTO E VIDEO

Per scattare una fotografia premere il pulsante di sinistra  direttamente dalla schermata Homescreen. Premere il pulsante di destra  per riprendere un video.

Per poter scattare e memorizzare fotografie o video è necessario avere la scheda MicroSD correttamente inserita nell'apposito comparto.

In base alla modalità selezionata dal menu di sistema ogni volta che si preme il pulsante FOTO si scattano una o più fotografie. Per accedere alle impostazioni foto e video selezionare dalla giostra menu l'icona "chiave inglese" ed accedere alla categoria Foto/Video.

Ci sono tre modalità foto da poter selezionare nella sottocategoria Modalità foto. Premere i pulsanti SU o GIU per passare da una modalità all'altra. Premere ENTER per confermare il valore selezionato.

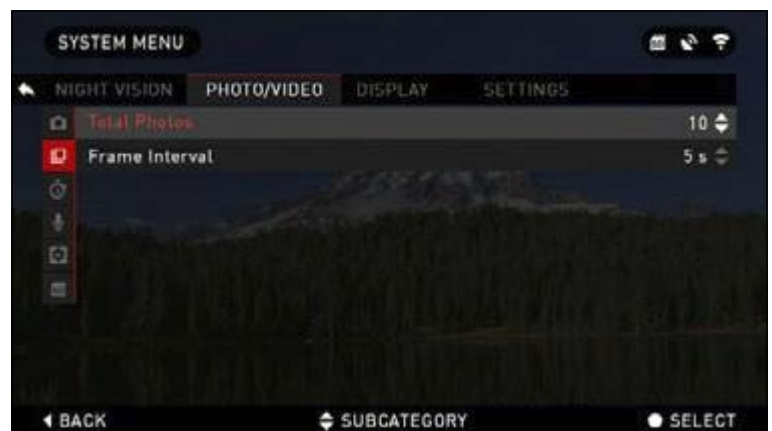
 Il tasto ENTER è quello al centro della tastiera.



NORMALE: per scattare una foto per volta.

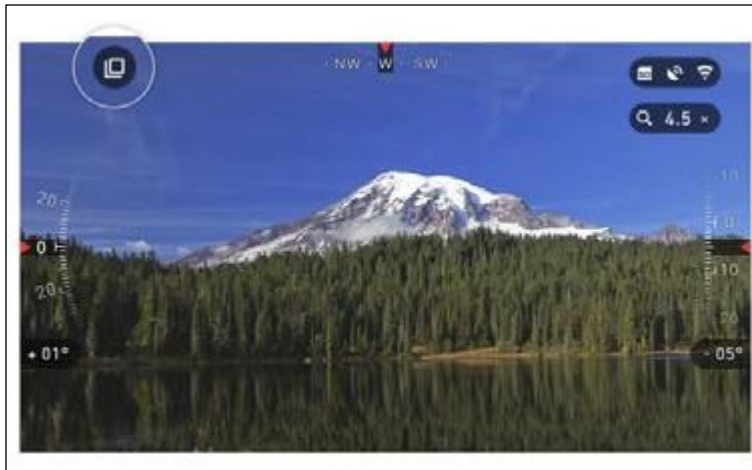


TIME LAPSE: il dispositivo, ogni volta che si preme il pulsante di sinistra per scattare una foto, scatta una serie di immagini in sequenza con un intervallo di tempo pre-impostato tra una foto e l'altra. L'intervallo può essere impostato nel menu di sistema. Selezionare la categoria Foto/Video, premere i pulsanti SU o GIU per accedere alle impostazioni TIME LAPSE. Premere il pulsante ENTER per confermare la scelta.



Sulla schermata Homescreen apparirà la widget inerente la modalità selezionata.





BURST

La modalità BURST cattura una serie di immagini in sequenza immediata.

Il numero di fotografie scattate può essere impostato dal menu di sistema. Quando la modalità è impostata, la widget BURST apparirà sulla schermata Homescreen.

A prescindere dalla modalità impostata, l'anteprima della fotografia scattata rimarrà in sovrapposizione nella parte bassa della schermata Homescreen per alcuni secondi.

Premere il pulsante di destra per iniziare una registrazione video. Premerlo nuovamente per interromperla.

3.03. TELEMETRO

Il dispositivo è in grado di calcolare a che distanza si trova l'oggetto che si sta osservando. Affinchè il dato sia attendibile, è necessario sapere la dimensione di ciò che si sta osservando.



TELEMETRO

Per utilizzare il telemetro selezionare con i pulsanti DESTRA o SINISTRA l'icona "bandiera" dalla giostra menu. Premere ENTER per confermare la selezione.

Una volta entrati nella schermata TELEMETRO, Per misurara la distanza seguire i passaggi sottoriportati:



1. Posizionare la linea sopra al bersaglio e premere ENTER, attendere alcuni secondi per permettere al binocolo di effettuare i calcoli necessari. Rimanere fermi quanto più possibile finché la linea non smette di lampeggiare!
2. Posizionare la linea sotto al bersaglio e premere ENTER. Alla fine del calcolo la distanza apparirà in alto a sinistra della schermata
3. Premere il pulsante SINISTRA per ritornare alla schermata Homescreen o per ripetere l'operazione.



NOTE

Durante il processo di misurazione può essere utilizzato lo zoom.

Per cambiare l'altezza pre-impostata del bersaglio premere il pulsante DESTRA dalla schermata TELEMETRO.

- selezionare una delle altezze pre-impostate oppure inserirla manualmente. Premere ENTER per confermare la nuova altezza e ritornare alla schermata principale.



SEZIONE IV

MENU DI SISTEMA

4.01. MODO NOTTE



TEMA COLORI — il colore dell'immagine in visione notturna può essere Bianco/Nero o Verde/Nero). Non vi è alcuna differenza in merito al guadagno di luminosità del dispositivo nelle due colorazioni.

SENSIBILITA' LUCE — Può essere impostata su Basso, Medio o Alto. Si consiglia di mantenere il livello su Medio per la maggior parte degli utilizzi.

4.02. FOTO/VIDEO



FOTO — include modalità SINGOLO - TIME LAPSE e BURST.

BURST — numero di foto in sequenza immediata (da 2 a 10).

TIME LAPSE

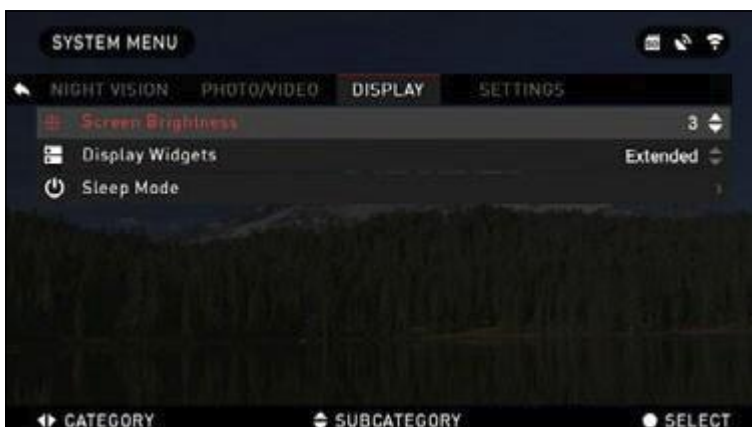
- totale foto — numero di foto in serie (da 2 a 10).
- intervallo — durata intervallo tra una foto e l'altra da 2 a 15 sec).

MICROFONO — registrazione suono (ON/OFF).

QUALITA' VIDEO — 1080p30 or 720p60.

FORMATTARE SCHEDA SD — per cancellare tutto il contenuto delle SCHEDA di memoria.

4.03. DISPLAY



LUMINOSITA' SCHERMO — da 1 a 5 per la performance ottimale si consiglia livello 5 per l'osservazione diurna.

WIDGETS - per diminuire il numero di icone presenti sulla schermata Homescreen

MODALITA' SLEEP

Si attiva quando il dispositivo non è in uso per un determinato lasso di tempo (da 1 a 60 minuti). Durante la modalità sleep, lo schermo ed alcune funzioni del binocolo rimangono inattive.

Per uscire dalla modalità sleep è sufficiente muovere il dispositivo o premere uno dei pulsanti.

- Modo — per attivare o disattivare la modalità.
- Tempo di ibernazione — da 1 a 60 min.

LINGUA - Impostare la lingua del dispositivo.

4.04. IMPOSTAZIONI

UNITA' — Metrico o Standard.

DATA E ORA

- Orologio — per scegliere la risorsa da cui impostare l'ora (manuale, Wifi, GPS)
- Formato Data — YYYY-MM-DD, MM-DD-YYYY, DD-MM-YYYY.
- Formato Orologio — formato dell'ora visualizzata (24 ore o 12 ore).
- Data — inserimento data.
- Ora — inserimento ora.
- Time Zone — per impostare la regione geografica.

WIFI — i valori non sono modificabili.

- SSID
- Password
- MAC Adress

GEO-TAGGING— per aggiungere identificazione geografica alle foto ed ai video (ON-OFF).

ZOOM — per selezionare la tipologia di zoom. (Standard, Esteso).

Esempio: in modalità esteso, lo zoom diventa da 4-16x a 8-32x. Impostando lo zoom su esteso la risoluzione schermo andrà riducendosi a causa dell'ampio ingrandimento.

RIPRISTINA IMPOSTAZIONI DI FABBRICA — per riportare il dispositivo alle impostazioni di default.

VERSIONE FIRMWARE — per sapere l'ultima versione firmware installata sul dispositivo.



SEZIONE V

AVVERTENZE E GARANZIA

5.01. AVVERTENZE, PRECAUZIONI, GARANZIA

- Spegnere il dispositivo quando non e' in uso. Se si prevede il mancato utilizzo per un periodo di oltre 10 giorni, rimuovere le batterie.
- Non smontare, aprire, far cadere, piegare, deformare, dipingere, tagliare, bruciare o inserire oggetti esterni e non previsti nel presente manuale. Tutte le suddette operazioni annullano la validita' della garanzia per il periodo previsto.
- Utilizzare gli appositi tappi per le lenti quando il dispositivo non e' in uso.
- Evitare il contatto con polvere, calore, vapore.
- Il prodotto contiene gomma latex che potrebbe causare reazioni allergiche.
- Il prodotto e' un dispositivo elettro-ottici e deve essere maneggiato con cura.
- Non graffiare le lenti del dispositivo ed evitare di toccarle con le dita.



GARANZIA ED ASSISTENZA

La garanzia sul prodotto e' di 2 anni dal momento dell'acquisto.

Per accedere ai servizi in garanzia e' necessario disporre del tagliando di garanzia CANICOM SRL debitamente compilato dal proprio rivenditore, e dello scontrino parlante/fattura di acquisto, assicuratevi di conservare con cura tale documentazione.

Per il servizio di assistenza spedire il prodotto tramite il vostro rivenditore, oppure direttamente via posta o corriere espresso.

Il prodotto dovra' essere inviato completo di tutta la documentazione sovraesposta (se il prodotto e' ancora in garanzia), e del modulo riparazione, documento obbligatorio scaricabile dal sito www.canicomitalia.com, nonche' di confezione ed accessori.

Per ricevere il modulo direttamente sulla propria casella di posta elettronica inoltrare la richiesta all'indirizzo info@canicomitalia.com

Indirizzo di spedizione e contatti


CANICOM SRL
VIA DI SOTTOPOGGIO, 32
55060 GUAMO – LU
Tel. 0583 462363
Fax. 0583 462411
Email: info@canicomitalia.com

SEZIONE VI

APPLICAZIONE “APP MOBILE”

6.01. APPLICAZIONE MOBILE



Utilizzando l'applicazione ATN OBSIDIAN  e' possibile controllare le impostazioni del dispositivo e vedere in live streaming sul proprio smartphone o tablet cio' che si sta osservando in diretta.

Tramite la funzione Gallery dell'applicazione e' inoltre possibile rivedere tutto cio' che abbiamo ripreso o fotografato col dispositivo.

Applicazione disponibile per dispositivi IOS o Android.



[iOS Application](#)



[Android Application](#)

DISTRIBUTORE ESCLUSIVO



CANICOM

American Technologies Network Corp.

